



大会

第五十一届会议

Distr. GENERAL

12 February 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

议程项目138

联合国塔吉克斯坦观察团经费的筹措

秘书长的报告

增编

摘要

联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)是安全理事会1994年12月16日第968 (1994)号决议设立的。本报告载列联塔观察团1997年7月1日至1998年6月30日12个月期间的概算,共计毛额 7 967 700美元(净额7 413 300美元)。同1996年7月1日至1997年6月30日的上一12个月期间提供的经费相比,共增加毛额665 200美元(净额618 100美元)。

经费增加毛额665 200美元的主要原因是,文职人员费用、运输业务费用和空中业务费用都较高。

所列概数用作观察团的维持费,观察团由44名军事观察员,其中包括一名首席军事观察员组成,另由66名文职人员(26名国际工作人员和40名当地工作人员)辅助。

大会应采取的行动载于本报告第25段,其中包括如果安全理事会延长观察团的任务期限,则为从1997年7月1日起的12个月期间拨款毛额7 967 700美元(净额7 413 300美元),每月分摊毛额663 975美元(净额617 775美元)。

目 录

	段 次	页 次
一、 导 言	1 - 4	4
二、 政治任务	5	4
三、 行动计划和所需经费	6 - 12	4
四、 财政管理	13 - 17	5
A. 财政期间	13	5
B. 1994年12月16日至1997年6月30日期间提供的资源和同一期间的 业务费用	14	6
C. 摊款情况	15	6
D. 自愿捐助和信托基金	16 - 17	6
五、 偿还部队派遣国政府的情况	18	6
六、 签署观察团地位协定	19	6
七、 1997年7月1日至1998年6月30日期间的费用概算	20 - 22	6
八、 所需员额	23	7
九、 行政和预算问题咨询委员会先前所提建议的意见和评论	24	8
十、 大会第五十一届会议应采取的行动	25	8

附件

	页次
一、 1997年7月1日至1998年6月30日期间费用概算.....	9
二、 1997年7月1日至1998年6月30日期间费用概算补充资料.....	15
A. 观察团特定费用和比率.....	15
B. 所需非经常费用.....	18
C. 补充说明.....	23
三、 组织图.....	27
四、 现有的和提议的员额表.....	28
五、 需要增设员额的理由.....	29
六、 为1994年12月16日至1997年6月30日期间提供的资源和同一 期间的业务费用.....	30
七、 自愿捐助和信托基金捐助.....	31

一、导言

1. 本报告载列联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)从1997年7月1日至1998年6月30日期间的维持费概算,共计毛额7 967 700美元(净额7 413 300美元)。
2. 联塔观察团是根据安全理事会1994年12月16日第968(1994)号决议设立的,最初任务期限最多六个月。但有一项条件,如果要在1995年2月6日以后继续维持观察团,双方就必须同意延长1994年9月17日在德黑兰签署的《谈判期间在塔吉克-阿富汗边境和塔吉克境内暂时停火和停止其他敌对行动的协定》(S/1994/1102,附件一),并继续承诺切实停火、民族和解及促进民主。
3. 安全理事会随后在各项决议中延长联塔观察团的任务期限。最近的一项决议是1996年12月13日第1089(1996)号决议。联塔观察团的任务期限已延长到1997年3月15日,但以《协定》仍然有效,并且双方表现出对有效停火、民族和解和促进民主的承诺为条件。
4. 关于联塔观察团经费筹措的问题,大会1996年6月7日第50/238号决议除其他外,拨出毛额7 478 900美元(净额6 971 600美元),充作1996年7月1日至1997年6月30日期间的费用,包括给维持和平行动支助帐户的178 400美元,由各会员国每月分摊毛额623 242美元(净额580 967美元),但以联塔观察团任务期限延长为条件。

二、政治任务

5. 联塔观察团经核准的编制是44名军事观察员和1名首席军事观察员。联塔观察团目前的任务如下:
 - (a) 协助联合委员会监测《德黑兰协定》的执行情况;
 - (b) 调查违反停火的报告并就此向联合国和联合委员会报告;
 - (c) 由联塔观察团按《德黑兰协定》的规定进行斡旋;
 - (d) 与冲突双方保持密切接触,并与欧洲安全和合作组织(欧安组织)驻塔吉克斯坦特派团、独立国家联合体(独联体)驻塔吉克斯坦的集体维持和平部队和边境部队保持密切联系;
 - (e) 支持秘书长塔吉克斯坦问题特使的努力;
 - (f) 提供政治联络和协调服务,以便利国际社会迅速提供人道主义援助。

三、行动计划和所需经费

6. 联塔观察团的行动概念是建立在调查、斡旋和联络基础之上的。

7. 《德黑兰协定》设立的联合委员会由塔吉克斯坦政府的代表和反对派的代表组成,是执行《协定》的正式机构。
8. 联塔观察团的总部设在杜尚别,负责协助联合委员会执行《德黑兰协定》,并提供行政和后勤支助。联塔观察团还采取主动行动,为可能出现的问题寻找解决办法,在冲突双方之间建立信任。联塔观察团是通过部署在塔吉克斯坦的小队进行上述行动的,每个小队负责一个地理区域。构成一揽子停火协定的要素要求采取统一的民事—军事行动,并与在杜尚别的总部以及各小队所在地的军事干事和民事干事进行密切合作。
9. 由于在塔吉克斯坦常常不太容易区分政治动乱、暴力罪行以及因私人争议而引起的暴力之间的区别。小队驻地的联塔观察团人员在进行斡旋时尽量使小事故在当地得到解决,同时向总部上级通报情况。分散活动使小队能有效地缓和当地的紧张局势,否则这种紧张局势就有可能造成较大幅度的影响。小队设在加尔姆、卡莱库姆、霍罗格、库尔干—秋别、莫斯科夫斯基、皮安伊、塔维尔达拉和万伊。每个小队都由军事观察员和文职人员组成。联塔观察团在阿富汗塔洛坎设有一个联络站。
10. 联塔观察团经常要在很短时间内向敏感地区部署小组;它在这方面的灵活性是联塔观察团执行任务的关键。小队进行调查,并与其负责地区的民事和军事当局、以及俄罗斯边防部队和独立国家联合体维持和平部队保持联系。
11. 塔吉克斯坦几乎全是山地(占领土94%)。公路系统很有限,而且条件很差。在漫长寒冷的冬季,连接该国中部和北部列宁纳巴德省和东南戈尔诺巴达赫尚省的公路全部关闭。每年这段时间在这些地方之间旅行时,都要经乌兹别克斯坦和吉尔吉斯斯坦绕很远的弯路。
12. 塔吉克斯坦总的人道主义情况仍然非常危急。社会和工业基础设施急剧恶化,社会、保健和教育服务的供应在下降,医院、学校和住家缺乏取暖燃料,大多数家庭的实际收入大幅度减少,所有这些促使塔吉克斯坦大部分人口甚至无法满足其基本粮食需要。联合国系统的若干计划署和组织以及其他国际组织和非政府组织都在其各自职权范围内在塔吉克斯坦参与人道主义援助活动。尽管作出了这些努力,塔吉克斯坦继续不断出现紧急情况,特别是在基本粮食需要方面。秘书长于1996年10月采取主动行动派遣一个机构间人道主义需要评估团前往塔吉克斯坦。根据该评估团的建议,于1996年11月发出联合国关于塔吉克斯坦紧急人道主义需要的机构间捐助者联合通知,呼吁捐助大约2 200万美元以应付1996年12月1日至1997年5月31日期间塔吉克斯坦的紧急需要。该捐助者通知凸显最紧急和突出的需要,集中注意下列优先部门的目标:紧急粮食援助,对农业部门的援助,保健,水和卫生,教育,国内流离失所者,住所,能源和地雷以及未爆弹药。

四、 财政管理

A. 财政期间

13. 根据大会1994年12月23日第49/233号决议第一节,财政期间为期12个月,从每年7月1日起至翌

年6月30日止。

B. 1994年12月16日至1997年6月30日期间提供的资源和同一期间的业务费用

14. 向联塔观察团提供用作 1994年12月16日至1997年6月30日 期间费用的资源总额为毛额20 844 837美元,同一期间的估计支出为毛额17 480 537美元(净额16 549 837美元)。详情见附件六。

C. 摊款情况

15. 截至1996年12月31日,各会员国为联塔观察团1994年12月16日至1996年12月15日期间费用分摊的款额共计15 756 921美元。同一期间收到的缴款为14 777 925美元,尚缺978 996美元。

D. 自愿捐助和信托基金

16. 对联塔观察团特别帐户的自愿捐助共为现金717 463美元和价值70 537美元的实物捐助。自愿捐助清单载于附件七。
17. 依照安全理事会第968 (1994)号决议第13 段成立了一个信托基金,以支助执行《德黑兰协定》、特别是联合委员会的活动。迄今为止,对信托基金的捐助总额为现金54 224美元和以信用证形式的捐助28 000美元。在这笔款额中,已授权为至1997年12月底止的期间的支出共拨款82 224美元,包括方案支助费用。信托基金的详细情况见附件七。

五、 偿还部队派遣国政府的情况

18. 没有国家向联塔观察团派遣部队。

六、 签署观察团地位协定

19. 1995年1月24日,联合国与塔吉克斯坦共和国政府签署了观察团地位协定。

七、 1997年7月1日至1998年6月30日期间的费用概算

20. 如附件一第2栏所示,联塔观察团1997年7月1日至1998年6月30日期间的总维持费用估计为毛额7 967 700 美元(净额7 413 300美元)。其中大约44%是按《标准比率和费用手册》中的标准比率和费用算出的,其余的56%用于支付按与标准不同的比率计算的观察团所需特定经费和其他项目。
21. 为方便比较,第1栏列出所提供用作 1996年7月1日至1997年6月30日期间费用的资源共计毛额7 302 500美元(净额6 796 200美元)。第2栏列出1997年7月1日至1998年6月30日期间的概算,而第3和第4栏分别按照非经常费用(266 500美元)和经常费用(毛额7 701 200美元)开列概算细目。附件二A、B和C节分别载列有关概算的补充资料。A节提供关于观察团特定费用和比率。

表 1. 费用概算汇总表
(美元)

	1996年7月1日 至 1997年6月30日	1997年7月1日 至 1998年6月30日	变动数
共计	7 302 500	7 967 700	665 200
非经常费用	75 300	266 500	191 200
经常费用	7 227 200	7 701 200	474 000

22. 提议的概算以毛额计算比前一个预算高百分之9.1(665 200美元)。主要原因是增加了7名文职人员,购买8部车辆,以及固定翼飞机需求量增加。本预算用作44名军事观察员、26名国际工作人员和40名当地征聘工作人员的费用。

八、所需员额

23. 下面表2列出对现有员额表提议的变动。国际工作人员员额净增2个的原因是,要求增设一个一般事务人员员额以支助联塔观察团的财务处,以及鉴于杜尚别安全情况日益恶化,要求增设2个警卫事务员额来加强联塔观察团的警卫安排,并提议裁减一个外勤事务员额,予以抵减。该表还表明当地工作人员增加5名,他们是聘请来当警卫的。增添工作人员的理由载于附件五。

表 2. 现有的和提议的员额表

	员额数		净增减
	现有员额	拟议的所需员额	
助理秘书长	1	1	-
D - 1	1	1	-
P - 5	2	2	-
P - 4	7	7	-
P - 3	2	2	-
P - 2	-	-	-
小 计	13	13	-
外勤事务人员	9	8	(1)
一般事务人员(特等)	-	-	-
一般事务人员(其他职等)	2	3	1
安全事务人员	-	2	2
小 计	24	26	2
当地工作人员	35	40	5
国际约聘人员	-	-	-
联合国志愿人员	-	-	-
总 计	59	66	7

九、 对行政和预算问题咨询委员会先前所提建议的意见和评论

24. 对于咨询委员会前几次报告中的意见和建议没有特别的回应。

十、 大会第五十一届会议应采取的行动

25. 大会第五十一届会议就联塔观察团经费筹措问题应采取的行动是,为1997年7月1日开始的12个月期间拨款毛额 7 967 700美元(净额 7 413 300美元),每月分摊毛额 663 975美元(净额 617 775美元),但须安全理事会作出决定延长观察团的任期期限。

附件一

1997年7月1日至1998年6月30日期间费用概算
(千美元)

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1996年7月 1日至1997 年6月30日	1997年7月1日至1998年6月30日		
		共 计 (3)+(4)	非经常 费用	经 常 费 用
1. 军事人员				
(a) 军事观察员				
出差生活津贴	1 230.9	1 224.3	-	1 224.3
旅费	281.6	281.6	-	281.6
服装和装备津贴	8.8	8.8	-	8.8
小 计	1 521.3	1 514.7	-	1 514.7
(b) 军事特遣队				
部队标准费用偿还费	-	-	-	-
福利	-	-	-	-
口粮	16.3	33.6	-	33.6
每日津贴	-	-	-	-
出差生活津贴	-	-	-	-
部队进驻、轮调和返国	-	-	-	-
服装和装备津贴	-	-	-	-
小 计	16.3	33.6	-	33.6
(c) 与军事人员有关的其他费用				
特遣队自备装备	-	5.5	-	5.5
死亡和伤残赔偿金	17.6	17.6	-	17.6
小 计	17.6	23.1	-	23.1
第1项, 共计	1 555.2	1 571.4	-	1 571.4
2. 文职人员费用				
(a) 民警	-	-	-	-
(b) 国际和当地工作人员				
国际工作人员薪金	1 651.9	1 774.6	-	1 774.6
当地工作人员薪金	112.0	144.0	-	144.0
顾问	-	-	-	-
加班	19.2	25.0	-	25.0

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1996年7月 1日至1997 年6月30日	1997年7月1日至1998年6月30日		
		共 计 (3)+(4)	非经常 费用	经 常 费用
一般临时助理	-	-	-	-
一般人事费	921.3	987.6	-	987.6
出差生活津贴	673.4	721.3	-	721.3
其他旅费	40.7	97.3	-	97.3
小 计	3 418.5	3 749.8	-	3 749.8
(c) 国际的聘人员	-	-	-	-
(d) 联合国志愿人员	-	-	-	-
(e) 政府提供的人员	-	-	-	-
(f) 文取选举观察员	-	-	-	-
第2项, 共计	3 418.5	3 749.8	-	3 749.8
3. 房地/住宿				
房地租金	21.6	28.8	-	28.8
房地改建和翻修	6.2	14.5	14.5	-
维修用品	6.0	7.9	-	7.9
维修事务	3.6	7.0	-	7.0
水电	2.7	12.7	-	12.7
建造/预制房屋	-	-	-	-
第3项, 共计	40.1	70.9	14.5	56.4
4. 基础设施维修	-	-	-	-
5. 运输业务				
车辆采购	27.0	165.6	165.6	-
车辆租金	9.0	7.2	-	7.2
车间设备	5.0	13.3	13.3	-
备件、修理和保养	228.0	219.6	-	219.6
汽油、机油和润滑油	55.0	43.1	-	43.1
车辆保险	5.7	6.5	-	6.5
第5项, 共计	329.7	455.3	178.9	276.4
6. 空中业务				
(a) 直升机业务				
租金/包机费	675.0	675.0	-	675.0
飞行燃料和润滑油	-	-	-	-

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1996年7月 1日至1997 年6月30日	1997年7月1日至1998年6月30日		
		共 计 (3)+(4)	非经常 费用	经常 费用
进驻/撤离费	-	-	-	-
再补给飞行	-	-	-	-
油漆/准备	-	-	-	-
责任险和战争险	-	-	-	-
小计	675.0	675.0	-	675.0
(b) 固定翼飞机				
租金/包机费	60.0	30.0	-	30.0
飞行燃料和润滑油	-	-	-	-
进驻/撤离费	-	-	-	-
再补给飞行	-	140.0	-	140.0
油漆/准备	-	-	-	-
责任险和战争险	-	-	-	-
小计	60.0	170.0	-	170.0
(c) 空勤人员生活津贴	-	-	-	-
(d) 其他空中业务费用	-	-	-	-
第6项, 共计	735.0	845.0	-	845.0
7. 海上业务	-	-	-	-
8. 通信				
(a) 辅助通信				
通信设备	1.4	42.1	42.1	-
备件和用品	12.0	60.0	-	60.0
车间和测试设备	-	-	-	-
商业通信	540.0	480.0	-	480.0
小 计	553.4	582.1	42.1	540.0
(b) 主要干线合同	-	-	-	-
第8项, 共计	553.4	582.1	42.1	540.0
9. 其他设备				
办公室家具	2.2	0.7	0.7	-
办公室设备	1.0	0.3	0.3	-
数据处理设备	-	5.0	5.0	-
发电机	4.0	2.7	2.7	-
观察设备	-	-	-	-

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1996年7月 1日至1997 年6月30日	1997年7月1日至1998年6月30日		
		共 计 (3)+(4)	非经常 费用	经常 费用
油箱和计量设备	2.0	1.0	1.0	-
水箱和化粪池	-	-	-	-
医疗和牙科设备	-	-	-	-
住宿设备	0.9	3.3	3.3	-
冷藏设备	1.4	0.6	0.6	-
杂项设备	4.7	3.0	3.0	-
防御工事设备	-	-	-	-
备件、维修和保养	4.2	15.2	-	15.2
净水设备	2.3	2.2	-	2.2
第9项、共计	22.7	34.0	16.6	17.4
10. 用品和事务				
(a) 杂项事务				
审计事务	63.0	33.0	-	33.0
订约承办事务	-	-	-	-
数据处理事务	-	2.0	-	2.0
警卫事务	-	-	-	-
医疗和有关服务	-	2.0	-	2.0
索赔和理赔	-	0.5	-	0.5
公务招待	-	1.2	-	1.2
其他杂项事务	4.9	10.0	-	10.0
小 计	67.9	48.7	-	48.7
(b) 杂项用品				
文具和办公室用品	10.6	12.0	-	12.0
医疗用品	24.0	10.0	-	10.0
卫生和清洁用品	3.6	3.6	-	3.6
订阅费	1.2	1.2	-	1.2
电气用品	2.0	1.7	1.7	-
车辆防弹毯	-	-	-	-
制服、旗帜和贴花	15.2	10.7	1.7	-
防御工事用品	-	-	-	-
业务地图	-	0.2	0.2	-
军需和一般用品	1.2	1.8	1.8	-
小 计	57.8	41.2	14.4	26.8
第10项、共计	125.7	89.9	14.4	75.5

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1996年7月 1日至1997 年6月30日	1997年7月1日至1998年6月30日		
		共 计 (3)+(4)	非经常 费用	经常 费用
11. 与选举有关的用品和事务	-	-	-	-
12. 新闻方案				
设备	-	-	-	-
材料和用品	0.3	0.3	-	0.3
订约承办事务	-	-	-	-
新闻部制作费用	11.0	11.0	-	11.0
第12项, 共计	11.3	11.3	-	11.3
13. 训练方案	-	-	-	-
14. 排雷方案	-	-	-	-
15. 协助解除武装和遣散	-	-	-	-
16. 空运和水陆运输				
运送特遣队自备装备	-	-	-	-
军事空运	-	-	-	-
商业货运和搬运	3.6	3.6	-	3.6
第16项, 共计	3.6	3.6	-	3.6
17. 布林迪西联合国后勤基地	-	-	-	-
18. 维持和平行动支助帐户	-	-	-	-
19. 工作人员薪金税				
国际工作人员	486.3	526.4	-	526.4
当地工作人员	21.0	28.0	-	28.0
第19项, 共计	507.3	554.4	-	554.4
第1-19项, 总计	7 302.5	7 967.7	266.5	7 701.2

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1996年7月 1日至1997 年6月30日	1997年7月1日至1998年6月30日		
		共 计 (3)+(4)	非经常 费用	经常 费用
20. 工作人员薪金税收入	(507.3)	(554.4)	-	(554.4)
21. 实物自愿捐助(编入预算)	-	-	-	-
第20-21项共计	(507.3)	(554.4)	-	(554.4)
所需经费毛额	7 302.5	7 967.7	266.5	7 701.2
所需经费净额	6 795.2	7 413.3	266.5	7 146.8
22. 实物自愿捐助(未编入预算)	-	-	-	-
资源共计	6 795.2	7 413.3	266.5	7 146.8

附件二

1997年7月1日至1998年6月30日期间费用概算补充资料

A. 观察团特定费用和比率

项 目	原先提出数额	平均编制	概 算			比 率	说 明
			单价或	每 月	每 年		
			每日费用	费 用	费 用		
(美 元)							
1. 出差生活津贴							
(a) 头30天							
副秘书长/							塔吉克斯坦的生活津贴费率最近由人力资源管理厅在 1998年
助理秘书长	-		112.5				2月审查的
D-2/D-1	99.0		99.0				
其他	90.0		90.0				
(b) 30天后							
副秘书长/							
助理秘书长	-		93.8				
D-2/D-1	82.5		82.5				
其他	75.0		75.0				
2. 旅费							
军事观察员	3 200		3 200				单程经济舱机票为1 200美元, 超重非随身行李、旅行津贴和机场费用2 000美元
国际工作人员	4 500		4 500				商业舱位来回机票, 见本附件C 节
3. 军事人员							
军事观察员	44	44					级别为D-1的首席军事观察员数额
4. 口粮							
	8		8				44名军事观察员和28名国际工作人员每人7美元食物和1美元瓶装水, 为应急需要, 为期60天
5. 文职人员							
国际工作人员	24	28					见本附件C节
当地工作人员	36	40					

		概 算				说 明
项 目	原先提出数额	平均编制	单 价 或 每 月 每 年		比 率	
			每日费用	费用		
(美 元)						
6. 当地工作人员						
薪金净额	287			300		核准的社尚则当地工作人员薪金表于1994年5月1日生效
一般人事费	83			83		
工作人员薪金税	50			50		
7. 房地/住宿						
小队驻地租用数目金	9	11				其他资料见本附件C节 由于小队驻地数目增加 由于小队驻地数目增加
租金	200			200		
维修用品	500			680		
维修事务	300			580		
8. 水电费						
电费	150			11		其他资料见本报告C节 供社尚则总部使用
木炭	100			100		
发电机燃料	-			780		
9. 运输业务						
民用车	38	43		军事观察员与国际工作人员的比率 1: 1.6		每个小队驻地的费用, 只供3 个小队5个月之用 费用列在原先提出的文件的汽油、机油和润滑油项下 由于小队驻地数目增加 由于该国的山地地形及小队分散各地, 因此与标准比率有异 为小队驻地和其他目的运送燃料/用品
租卡车	750			800		
10. 车辆的备件、修理和保养						
民用车	500			500		对于车龄超过一年的35部车辆按标准费用计算 对于将予替代的8部车辆, 按标准费用计算
	100			100		

		概		算					
项 目	原先提出数额	平均编制	单 价 或 每 月 每 年			比 率	说 明		
			每日费用	费用	费用				
(美 元)									
11. 汽油									
民用车	125		133		1.80 公里/日		由于车辆数目增加 进一步资料见本附件C节		
12. 车辆保险									
民用车	150	43	150				对包括塔吉克斯坦在内的独立 国家联合体(独联体)适用的基 本保险或“优先”保险		
13. 直升机(数目)									
中型通用直升机	1	1							
14. 直升机租用	56 250		56 250						
15. 固定翼飞机									
包机费用	N/A				30 000		秘书长特别代表五次前往联合 国内阿富汗提供人道主义援助 协调办事处的飞行		
再补给飞行	5 000				11 700		由于需要在杜尚别与伊斯兰堡之 间作再补给飞行		
16. 通信									
备件和用品	1 000				5 000		由于通信设备老化而需要增加 维修		
17. 商业通信									
电话	45 000				40 000		由于通过联合国卫星将观察团 总部和联合国总部接通, 因此 需求减少		

B. 所需非经常费用

(千美元)

	(1) 现有存货	(2) 更 换	(3) 增 加	(4) 单位总数 (2+3)	(5) 单 价	(6) 费用总数 (4X5)
1. 军事人员费用						-
2. 文职人员费用						-
3. 房地/住宿						
房地租金						-
房地改建和翻修:						
将会议大厅改为办公室						3.0
为取暖系统安装燃油器和水散热器						-
在地下室建档案室						4.0
建造发电机库						0.5
改善总部安全设施,建造安全墙和围上有刺铁丝网						3.0
粉刷所有办公室						1.0
改善前哨站						1.0
为燃料箱盖顶						0.5
在万伊前哨站建造一个运输车间						1.5
小计						14.5
维修用品						-
维修事务						-
水电						-
建造/预制屋						-
第3项共计						14.5
4. 基础设施维修						-
5. 运输业务						
车辆采购						
轻型四轮驱动吉普车	40	5	3	8	18	144.0
运费15%						21.6
小计加运费						165.6
由剩余存货提供						-
小计						165.6

	(1) 现有存货	(2) 更换	(3) 增加	(4) 单位总数 (2)+(3)	(5) 单价	(6) 费用总数 (4)(5)
车辆租金						
车间设备						
4柱3.5吨车辆提升机	-	2	-	-	2	4.0
有各种工具的机械工具箱	-	2	-	-	1	2.0
蒸气清洗机、热和冷,220伏	-	1	-	-	1.8	1.8
制动盘和制动鼓切削机		1	-	-	2	2.0
燃油喷射器校准机	-	1	-	-	1.5	1.5
手工具	-	-	-	-	-	0.6
小 计						11.9
运费12%						1.4
小计加运费						13.3
由剩余存货提供						-
小 计						13.3
备件、修理和保养						-
汽油、机油和润滑油						-
车辆保险						-
第5项共计						178.9
6. 空中业务						-
7. 海上业务						-
8. 通信						
(a) 辅助通信						
国际海事卫星“II”类	8	-	2	2	10	20.0
国际海事卫星“C”类	11	-	1	1	8.5	8.5
流动无线电	57	-	5	5	0.8	4.0
中继器	9	-	2	2	1.8	3.6
手提式无线电	5	3	-	3	0.5	1.5
小计	170	3	10	13		37.6

	(1) 现有存货	(2) 更 换	(3) 增 加	(4) 单位总数 (2)+(3)	(5) 单 价	(6) 费用总数 (4)(5)
运费12%						4.5
小计加运费						42.1
由剩余存货提供						-
小计						42.1
备件和用品						-
车间和测试设备						-
商业通信						-
小计						42.1
(b) 主要干战备用						-
第8项共计						42.1
9. 其他设备						
办公室家具						
主管椅	-	2	-	2	0.2	0.4
访客椅子	-	6	-	6	0.05	0.3
工作台	-	8	-	8	0.6	4.8
小计		16				5.5
运费12%						0.7
小计加运费						6.2
由剩余存货提供		(16)				(5.5)
小计		-				0.7
办公室设备						
办公桌,复印机(低印量)	-	3	-	3	0.6	1.8
碎纸机(小型)	-	-	2	2	0.5	1.0
小计						2.8
运费12%						0.3
小计加运费						3.1

	(1) 现有存货	(2) 更换	(3) 增加	(4) 单位基数 (2)+(3)	(5) 单价	(6) 费用基数 (4X5)
由剩余存货提供						(2.8)
小计						0.3
数据处理设备						
软件包						5.0
小 计						5.0
发电机						
50千伏安以下	11	1	2	3	7.5	22.5
50 至110千伏安	1	-	-	-	-	-
小计						22.5
运费12%						2.7
小计加运费						25.2
由剩余存货提供						(22.5)
小计						2.7
观察设备						-
油箱和计量设备	-	-	-	-	-	1.0
水箱和化粪池						-
医疗和牙科设备						-
住宿设备	-	-	-	-	-	3.3
冷藏设备						
冰箱	-	3	3	6	0.8	4.8
运费12%						0.6
小计加运费						5.4
由剩余存货提供						(4.8)
小计						0.6
杂项设备						3.0
防御工事设备						-
备件、修理和保养						-
净水设备						-
第9项共计						16.6

	(1) 现有存货	(2) 更 换	(3) 增 加	(4) 单位总数 (2)+(3)	(5) 单 价	(6) 费用总数 (4X5)
10. 用品和事务						
(a) 杂项事务						-
(b) 杂项用品						
电器用品	-	-	-	-	-	1.7
制服、旗帜和贴花	-	-	-	-	-	10.7
业务地图	-	-	-	-	-	0.2
军需和一般用品	-	-	-	-	-	1.8
小计						14.4
第10项共计						14.4
11. 与选举有关的用品和事务						-
12. 新闻方案						-
13. 训练方案						-
14. 排雷方案						-
15. 协助解除武装和遣散						-
16. 空运和水陆运输						-
17. 布林迪西联合国后勤基地						-
18. 维持和平行动支助帐户						-
19. 工作人员薪金税						-
第1至19项合计						266.5

C. 补充说明

1. 军事观察员。所列经费用于向44名军事观察员支付出差生活津贴,这些津贴是按本附件A节所示费率计算的以及每年200美元的装备和服装津贴。所列经费还用来支付44名军事观察员每人的一次轮调旅费。
2. 口粮。所列经费用于向44名军事观察员和26名国际工作人员提供60天紧急口粮,费率是每人每日食物7美元,每人每日瓶装水1美元。这项口粮贮备是必要的,因为食品持续短缺,而且安全饮用水供应无保障。
3. 特遣队自备装备。所列经费用于偿还瑞士政府特遣队自备医疗设备费用,价值估计为83 091美元。
4. 国际和当地工作人员薪金。国际工作人员薪金是以1997年纽约标准费率计算,而当地薪金则反映任务区现行薪金表。
5. 加班。所列经费用于支付当地口译的费用,这些口译在小队驻地工作每周7天,每天24小时。
6. 出差生活津贴。对于国际工作人员,生活津贴是按30天后每天75美元的费率计算,因为根据设想进驻和返国旅行将减至最少。
7. 其他旅费。估计共达95 600美元,用于支付与下列事项有关的旅费和其他费用:(a) 秘书长特别代表两次前往纽约介绍情况和进行协商,每次费用6 700美元,按来回商业舱位机票(4 500美元)、超重行旅和机场费(500美元)以及6天每日津贴201美元计算(13 400美元);(b) 总部人员三次前往任务区,协助此项行动的各方面工作,包括塔吉克人谈判,每次6 200美元,包括来回机票、超重行旅和机场费,费率均如(a)项,以及杜尚别每日津贴119美元,每次为期10天(18 600美元);(c) 秘书长特别代表及其辅助人员前往邻国促进塔吉克人谈判和协商,阿什加巴德14天(来回机票每人200美元,每日津贴144美元),德黑兰10天(来回机票每人450美元,每日津贴140美元),莫斯科20天(来回机票每人320美元,每日津贴284美元)以及日内瓦6天(来回机票1 320美元,每日津贴216美元)(52 200美元);(d) 在1月至5月冬季期间,由于山路封闭,戈尔诺巴达赫尚地区同杜尚别的通道中断,因此每4个月该地区三个小队驻地有9名军事观察员和4名文职人员需乘商业班机进行轮调,每次估计70美元(5 500美元);(e) 秘书长特别代表和首席军事观察员任务区内进行6次视察旅行,每次估计70美元(420美元);以及(f) 联塔观察团分担2名内部审计员为期一天的旅费(7 200美元)。
8. 房地租金。所列估计数包括房地租金,11个小队驻地(目前已建立9个驻地,另2个驻地预期很快启用)每个驻地每月平均200美元,以及在杜尚别的医务所租金。总部设施由塔吉克斯坦政府免费提供。
9. 维修用品。所列经费用于购买必要材料和用品,以便粉刷办公室和厕所,维修建筑物和下水道,修理围墙和入口大门。这项估计数是按每个驻地和该医务所每月30美元(4 300美元)和联塔观察团总部建筑物每月300美元(3 600美元)计算。

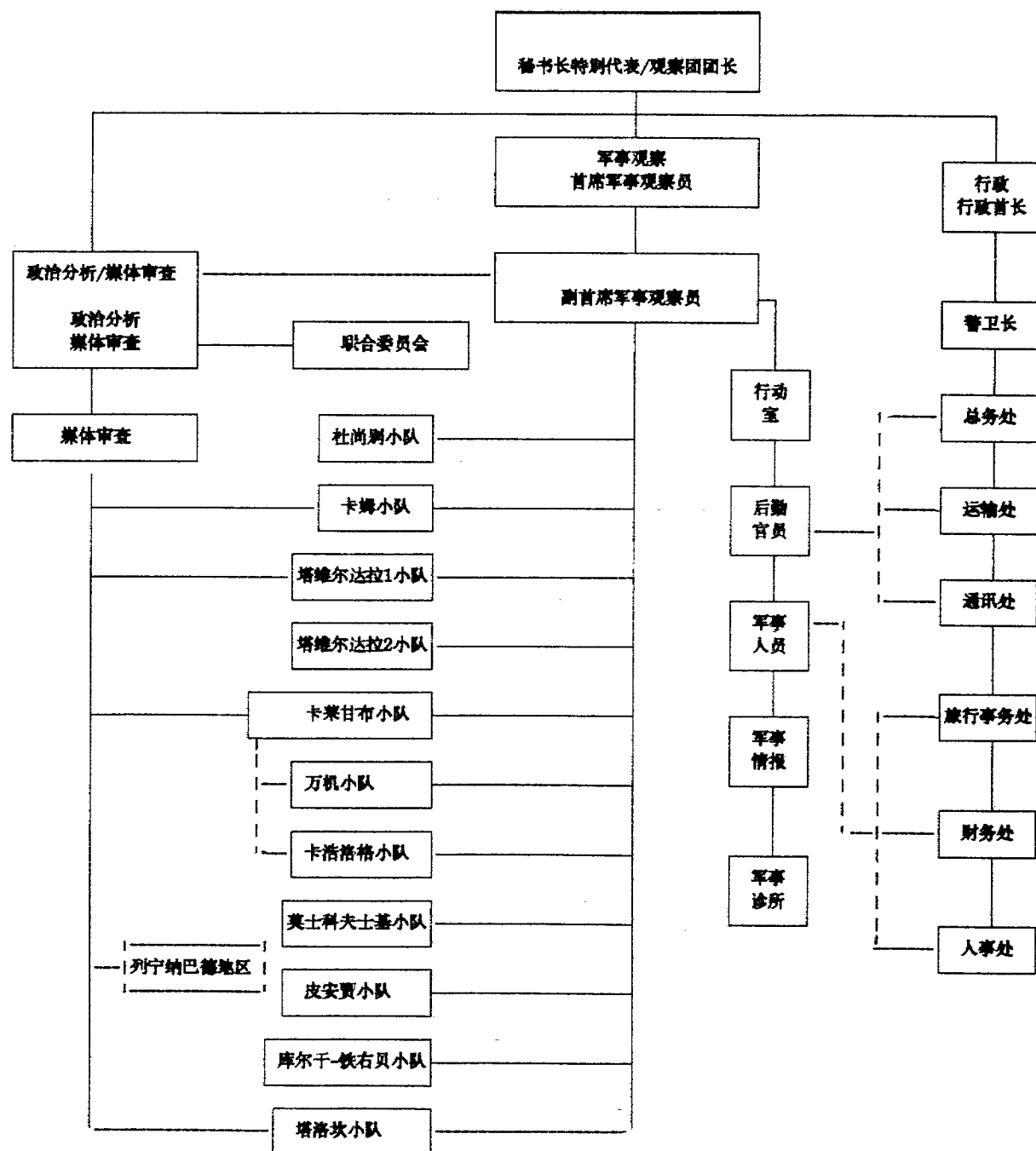
10. 维修事务。所列经费用于清洁事务。对小队驻地和医务所提供最低限度的维修服务,估计费用为每个小队驻地每月40美元和总部建筑物每月100美元(7 000美元)。
11. 水电。所列经费用于支付柴油燃料、电力和木炭的费用。这项估计数还包括发电机燃料费用,这项费用以前在1996-1997年财政期间列在汽油、机油和润滑油项下。柴油燃料费用估计每升0.25美元。预期每一个小队驻地将使用其29千伏安发电机,每天平均6小时,每小时平均消费1升(6 600美元)。杜尚别的总部建筑物将使用其100千伏安发电机,每天平均12小时,每小时平均消费2.5升(2 800美元)。关于总部的费用,城市电力公司所收电费估计每月150美元(1 800美元)。戈尔诺巴达赫尚地区的三个小队在1月至5月冬季期间的用炭费用估计每个小队500美元(1 500美元)。
12. 车辆采购。联塔观察团车辆将达最高水平43部。但是根据联合国车辆替换方案标准,8部车辆将需替换,因为5部车辆将予注消,其他3部在此期间将超过最长使用期,估计费用为165 000美元(包括运费)。
13. 车辆租金。所列经费来租用一部多用途卡车,包括一名司机的服务,以便将燃料和用品运往小队驻地,将故障车辆拖走和进行其他所需任务,每月费用为600美元(7 200美元)。
14. 车间设备。所列经费用来替换损坏的和丢失的手工具(600美元),改善设在联塔观察团总部和戈尔诺巴达赫尚的车间,增添设备如本附件B节所示的车辆提升机(2 000美元),制动盘和制动鼓切削机(2 000美元)、蒸气清洁机(1 800美元),燃油喷射器标准机(1 500美元)。
15. 备件、修理和保养。由于山路崎岖,任务区道路情况甚差,小队驻地分散和当地备件供应不足,联塔观察团自成立以来已多次发生车辆故障。所列经费按标准费率计算:对于车龄超过1年的35部车辆,每部每月500美元,对于8部新车,每部每月100美元(219 000美元)。
16. 汽油、机油和润滑油。所列经费用来支付柴油燃料,按每升0.25美元计算。预期43部车辆每部每天开80公里左右,消耗柴油平均10升。这项概数还包括机油和润滑油的费用,计为燃料费用的百分之十。
17. 车辆保险。所列经费用来支付在联合国全球保险契约下承保的43部联塔观察团车辆的保险费,按每年每部车辆150美元计算(6 500美元)。
18. 直升机业务。迄今为止没有向联塔观察团提供直升机服务,现正开展谈判以便租用一架中型通用直升机。

19. 固定翼飞机。所列经费用来支付五次包机费用,供秘书长特别代表从杜尚别前往邻国同政府高级官员举行会谈,每次6 000美元(30 000美元)。所列经费还用来支付每月伊斯兰堡至杜尚别之间的再补给飞行,每次5 000美元(60 000美元),以及一次再补给飞行,以便将各种设备从布林迪西运往杜尚别,因为没有其他可靠而又节省费用的备选办法(80 000美元)。
20. 通信设备。由于预期小队驻地数目增加,所列经费用来购买一套国际海事卫星组织“C”类设备(8 500美元),两套海事卫星组织“M”类设备,每套10 000美元,(20 000美元),两部甚高频中断器,每部1 800美元(3 600美元),以及五部流动无线电,每部800美元(4 000美元)。所列经费还用来购买三部手提式无线电,每部500美元(1 500美元),以替换丢失的无线电。
21. 办公室家具。所列经费用来支付将本附件B节所列替换物品从布林迪西联合国后勤基地转运给联塔观察团的有关运费。
22. 办公室设备。所列经费用来支付将下列物品从布林迪西运往联塔观察团的有关运费:3台低印量桌面影印机,供外地站使用,以及2台小型碎纸机,供联塔观察团总部使用。
23. 数据处理设备。所列经费用来购买软件包,例如标准办公室的自动化、桌面出版系统、防病毒软件以及用来生成报告的运算表软件。
24. 发电机。所列经费用来支付将3台29千伏安发电机从布林迪西联合国外勤基地转运给联塔观察团的有关运费。打算用一台来替换失窃的发电机,另2台供本附件B节所示拟设立的小队驻地使用。
25. 油箱和计量设备。所列经费用来购买两个柴油贮存箱,供2个新小队驻地使用,每个400美元(800美元),以及购买20个柴油桶,以便贮存戈尔诺巴达赫尚的燃料,每个10美元(200美元)。
26. 住宿设备。所列经费用来替换小队驻地耗损的物品,每个驻地100美元(1 100美元),以及购买11个帐篷,供联塔观察团流动巡逻队使用,每个帐篷200美元(2 200美元)。
27. 冷藏设备。所列经费用来支付将存货中现有3个冰箱转运给联塔观察团的有关费用,这些冰箱供新小队驻地使用。
28. 杂项设备。所列经费用来替换损坏和失窃的物品。
29. 备件、修理和保养。所列经费用来购买冰箱、空调设备和其他办公室设备的备件(3 000美元),以及保养电子处理设备所用的软件包(12 200美元)。

30. 净水设备。所列经费用来购买44个1人用净水系统,供观察员在紧急情况下使用,每个50美元。
31. 审计事务。所列经费用来支付由联塔观察团分担的外部审计事务的估计费用,这项外部审计工作将于1998年头6个月期间进行。
32. 数据处理事务。所列经费用于为电子数据处理设备提供服务和修理。 这些服务可由当地提供。
33. 医疗和有关服务。所列经费用于瑞士医务所外提供的医疗、诊断服务和咨询服务。
34. 公务招待。 为了配合秘书长特别代表在缔造和平努力方面所负的责任,编列经费用于公务招待。这项工作以前是由秘书长特使进行的。
35. 其他杂项事务。所列经费用来支付银行收费(400美元),冲洗照片(100美元)和乘渡轮前往阿富汗联络处,每次渡河240美元(9 500美元)。
36. 文具和办公室用品。所列经费用来购买办公室用品,包括数据处理用品,如磁带,每日将重要数据库做备份时所用的卡盘,软磁盘,调色剂和色带等等。
37. 医疗用品。所列经费用来购买瑞士医务所所需的医疗用品。
38. 订阅费。所列经费用来订阅国际报刊,每月100美元。
39. 电气用品。所列经费用来改善任务区的电子装置,包括小队驻地。估计每个小队驻地需100美元,总部建筑物需600美元,来实现可接受和较安全的工作标准。
40. 制服、旗帜和贴花。所列经费用来购买联合国饰物、旗帜、贴花和金属器具,每个军事观察员35美元(1 500美元),5套防破片夹克(1 600美元), 5顶钢盔(600美元)和7名外勤事务官员的制服(7 000美元)。
41. 军需和一般用品。所列经费用来购买杂项用品,如扣锁、档案箱和包装材料。
42. 新闻方案。 所列经费用来在当地生产海报和报纸增刊(11 000美元),以及购买空磁带(300美元)。
43. 商业货运和搬运。 所列经费用来提供邮袋服务以及一些设备的运费,对于这些费用,其他地方没有编列预算计为每个月300美元(3 600美元)。

附件三

组织图



附件四

现有的和提议的员额表

	专业人员以上人员									一般事务人员					联合			
															当地		同志	
	助理									外勤					(其他 警卫		工作 跨聘 属人	
	司长	长	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	共计	事务 (特等)	职等)	事务	共计	人员	人员	员	共计	
秘书长特别代表办公室																		
现有	-	1	-	-	1	2	1	-	5	-	-	1	-	1	6	-	12	
提议	-	1	-	-	1	2	1	-	5	-	-	1	2	3	6	-	14	
首席军事观察员办公室																		
现有	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	3	-	5	
提议	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	3	-	5	
行政首长办公室																		
现有	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	2	-	3	
提议	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	7	-	8	
人事及旅行事务处																		
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	
提议	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	
财务处																		
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	2	-	3	
提议	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	2	-	4	
总务处																		
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	3	-	4	
提议	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	3	-	4	
运输处																		
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	4	-	6	
提议	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	4	-	6	
通信处																		
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	2	-	6	
提议	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	2	-	5	
小队驻地																		
现有	-	-	-	-	-	5	1	-	6	-	-	-	-	-	13	-	19	
提议	-	-	-	-	-	5	1	-	6	-	-	-	-	-	13	-	19	
共 计																		
现有	-	1	-	1	2	7	2	-	13	9	-	2	-	11	35	-	59	
提议	-	1	-	1	2	7	2	-	13	8	-	3	2	13	40	-	66	

附件五

需要增设员额的理由

1. 一般事务人员。财务处的一名一般事务人员将协助财务主任处理所有有关观察团帐户的管理事项,并将所有财务往来项目记在帐户中,编制执行情况报告和根据既定准则管理当地工作人员的薪金单。
2. 联塔观察团目前有两名由政府免费提供的警卫人员。但是这两名警卫人员只把自己当成是事故发生时的武装后备人员,而不是为联塔观察团房舍提供正常的警卫服务。此外,他们不在联塔观察团的管辖下。鉴于杜尚别的安全情况日益恶化,务须同两名国际警卫官员和五名警卫人员加强安全安排。
3. 警卫官员。在首席警卫官的指导下,两名国际警卫官员将:(a)在整个任务区内陪同秘书长特别代表;(b)严格遵守保安措施;(c)经常对特别代表办事处和官邸进行安全调查;(d)对特别代表的来访客人进行检查;(e)护送不受欢迎的人离开房舍;(f)向首席警卫官报告并协助他执行和编制全任务区的保安计划;(g)必要时进行调查。
4. 当地警卫。为了向联塔观察团总部提供适当警卫系统,包括为总部建筑物提供24小时可靠的警卫服务,在首席警卫官指导下的五名警卫将:(a)守卫大门入口;(b)在建筑物周围巡逻;(c)检查来访者和巡逻大院,包括联塔观察团运输车间。

附件六

为1994年12月16日至1997年6月30日期间
提供的资源和同一期间的业务费用
(美元)

	毛 额	净 额
A. 资源汇总表		
1. 资源		
拨款		
1994年12月16日至1995年4月28日 (第49/240号决议)	3 251 500	3 123 600
1995年4月27日至1996年6月30日 (第49/240号决议)	10 044 200	9 547 000
1996年7月1日至1997年6月30日 (第50/238号决议)	7 478 900	6 971 600
实物自愿捐助	70 537	70 537
第1项共计	20 844 837	17 721 737
2. 净额业务费用		
支出		
1994年12月16日至1995年6月16日	3 590 000	3 431 700
1995年6月17日至12月15日	2 756 400	2 688 600
1995年12月16日至1996年6月30日	3 584 700	3 387 400
1996年7月1日至1997年6月30日	7 478 900	6 971 600
实物自愿捐助	70 537	70 537
第2项共计	17 480 537	16 549 837
3. 记入会员国帐下的款项 (第50/450号决定)	378 600	373 800
第3项共计	378 600	373 800
4. 未支配余额 (1减2和3)	2 986 700	2 789 100
B. 现金状况		
1. 收入		
收到的捐款	14 777 925	14 777 925
实物自愿捐助	70 537	70 537
现金自愿捐助	717 463	717 463
利息收入	62 039	62 039
杂项收入	6 000	6 000
第1项共计	15 633 964	15 633 964
2. 减: 业务费用总额 (第A.2项共计)	17 480 537	16 549 837
3. 预计业务赤字 (1减2)	(1 846 573)	(915 873)

附件七

自愿捐助和信托基金捐助 (美元)

A. 自愿捐助

来 源	捐 助	价 值
1. 现金捐助		
德国		717 463
2. 收到的实物捐助		
瑞士	医疗用品	70 537

B. 信托基金

	已 付	认 捐
联合国支持执行《谈判期间在 塔吉克—阿富汗边境和塔吉 克境内暂时停火和停止其他 敌对行动的协定》信托基金		
大不列颠及北爱尔兰联合王国	54 224	
美利坚合众国	28 000*	
共 计	82 224	

* 以信用证方式支付的捐款。